



Council of the
European Union

Brussels, 3 June 2021
(OR. en)

9467/21
ADD 1

JAI 669
COPEN 258
DATAPROTECT 155
FREMP 160
COASI 79

COVER NOTE

From:	Secretary-General of the European Commission, signed by Ms Martine DEPREZ, Director
date of receipt:	1 June 2021
To:	Mr Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretary-General of the Council of the European Union

No. Cion doc.:	COM(2021) 269 final
Subject:	ANNEX to the Recommendation for a COUNCIL DECISION authorising the opening of negotiations to amend the Agreement between the European Union and Japan on mutual legal assistance in criminal matters

Delegations will find attached document COM(2021) 269 final.

Encl.: COM(2021) 269 final



Brussels, 1.6.2021
COM(2021) 269 final

ANNEX

ANNEX

to the

Recommendation for a

COUNCIL DECISION

authorising the opening of negotiations to amend the Agreement between the European Union and Japan on mutual legal assistance in criminal matters

ANNEX

Directives for the negotiations to amend the Agreement between the European Union and Japan on mutual legal assistance in criminal matters

The Commission should, in the course of the negotiations, aim to achieve the objectives set out in detail below:

- (1) The general objective of the amendments is to support and strengthen the cooperation between the Member States and Japan in the area of mutual legal assistance in criminal matters by strengthening safeguards with respect to the protection of personal data. The amendments should not change the purpose and forms of cooperation under the Agreement.
- (2) The Agreement, in particular Articles 8 (requests for assistance) and 13 (confidentiality and use limitations), already requires that:
 - requests contain a description of the purpose of the assistance requested, together with the facts pertaining to the subject of the investigation, prosecution or other proceeding (including judicial proceeding); and
 - the requesting state must not process personal data for purposes other than that described in the request without prior consent from the requested state.

This upholds the principles of purpose specification and purpose limitation.

- (3) The amendments should ensure that the Agreement provides for appropriate data protection safeguards within the meaning of Directive (EU) 2016/680¹ for the transfer of personal data pursuant to the Agreement, irrespective of the nationality or place of residence of the individuals concerned.
- (4) In particular, the amendments should comprise the following additional safeguards, to be applied to all authorities that participate in the investigation, prosecution or other proceeding (including judicial proceeding) that is described in the request:
 - (a) a requirement to ensure that any personal data to be transferred between the parties is necessary to achieve the purpose of the request in line with the objectives and scope of the agreement and that is adequate, relevant and not excessive in relation to that purpose;
 - (b) a requirement to ensure that personal data is accurate and, where necessary, kept up to date; that personal data which does not fulfil this requirement is erased or rectified; and the other party is informed where there are indications that personal data is or has become inaccurate or outdated;
 - (c) a requirement to ensure that personal data is not retained for longer than is necessary for the purpose(s) for which it has been transferred;
 - (d) a requirement that the transfer and further processing of personal data revealing racial or ethnic origin, political opinions, religious or philosophical beliefs, or trade union membership, of genetic data, biometric data for the purpose of

¹ Directive (EU) 2016/680 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data by competent authorities for the purposes of the prevention, investigation, detection or prosecution of criminal offences or the execution of criminal penalties, and on the free movement of such data, and repealing Council Framework Decision 2008/977/JHA (OJ L 119, 4.5.2016, p. 89).

uniquely identifying a natural person, data concerning health or data concerning a natural person's sex life or sexual orientation, is allowed only if such transfer and further processing is subject to appropriate safeguards addressing the specific risks entailed by the processing;

- (e) a requirement to implement appropriate technical and organisational measures so as to be able to demonstrate compliance;
 - (f) a requirement to ensure the security of personal data through appropriate technical and organisational measures, including access restrictions, and to provide notification in the event of a personal data breach;
 - (g) a mechanism to ensure that the individual(s) concerned are notified of any data transfer and that basic information on the processing is made available to them, subject to any necessary and proportionate restrictions;
 - (h) a requirement to ensure that the individual(s) concerned have enforceable rights of access (including basic information on the processing), rectification and erasure, subject to any necessary and proportionate restrictions, and to provide for appropriate safeguards with respect to decisions based solely on the automated processing of transferred personal data that negatively affects them.
 - (i) where prior consent is required pursuant to Article 13(1) of the Agreement, a requirement of the requested state to assess all relevant factors, in particular:
 - the initial purpose of processing;
 - the purpose of further processing; and
 - whether the receiving authority ensures a level of data protection for the personal data that is shared equivalent to that guaranteed by the Agreement;
 - (j) a requirement to ensure that compliance with the safeguards agreed between the parties is supervised by one or more independent oversight authorities with effective powers of investigation and enforcement, in particular the power to address individuals' complaints about the use of their personal data, taking into account the specific context of data processing by courts acting in their judicial capacity; and
 - (k) a requirement to ensure that individuals are granted effective judicial redress in the event of violations of the above safeguards.
- (5) The amended Agreement should contain definitions of key terms, including a definition of 'personal data' that is in line with Article 3(1) of Directive (EU) 2016/680.